



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** HeraCeram Saphir

· -

*Dentine, Chromadentine, Incisal, Transpa, Increaser, Enhancer, Mask, Margin, Gingiva, Correction, Secondary Dentine, Mamelon Dentine, Value, Opal Incisal, Opal Transpa*

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

*Non sono disponibili altre informazioni.*

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Produzione di protesi dentaria*

· **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

*Kulzer GmbH*

*Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany)*

*Tel.: +49 (0)800 4372522*

· **Informazioni fornite da:** *E-Mail: msds@kulzer-dental.com*

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

*Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463*

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

· **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

*Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.*

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** *vien meno*

· **Pittogrammi di pericolo** *vien meno*

· **Avvertenza** *vien meno*

· **Indicazioni di pericolo** *vien meno*

· **2.3 Altri pericoli -**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** *Non applicabile.*

· **vPvB:** *Non applicabile.*

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

· **3.1 Sostanze**

· **Numero CAS**

*66402-68-4 ceramic*

· **3.2 Preparati**

· **Sostanze pericolose:** *vien meno*

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:** *Non sono necessari provvedimenti specifici.*

· **Contatto con la pelle:** *Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.*

· **Contatto con gli occhi**

*Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.*

· **Ingestione:**

*Risciacquare la bocca e bere molta acqua.*

*Se il dolore persiste consultare il medico.*

· -

(continua a pagina 2)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

- (Segue da pagina 1)
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
  - **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
  - **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Altre indicazioni -**

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Non vengono emesse sostanze pericolose.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
-

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Evitare la formazione di polvere.
  - **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
  - **Stoccaggio:**
    - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
    - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
    - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

- **8.1 Parametri di controllo**
  - **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.  
viene meno
    - **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
  - **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

(continua a pagina 3)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 2)

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

· **Protezione respiratoria**

Use a mask with particle filter in case of dust generation.

Filtro P1.

· **Protezione delle mani**

Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.  
raccomandato

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Gomma butilica

Gomma nitrilica

· **Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi.

· **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Stato fisico**

solido

· **Colore:**

in conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:**

inodore

· **Soglia olfattiva:**

Non definito.

· **Punto di fusione/punto di congelamento:**

900 °C

>750 °C

· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

non definito

· **Infiammabilità**

Non definito.

· **Limite di esplosività inferiore e superiore**

· **inferiore:**

Non definito.

· **superiore:**

Non definito.

· **Punto di infiammabilità:**

non applicabile

· **Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

· **ph**

Non applicabile.

· **Viscosità:**

· **Viscosità cinematica**

Non applicabile.

· **Viscosità cinematica**

· **dinamica:**

Non applicabile.

· **Solubilità**

· **Acqua:**

insolubile

· **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Non definito.

· **Tensione di vapore:**

Non applicabile.

(continua a pagina 4)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 3)

- **Tensione di vapore:**
  - **Densità e/o densità relativa**
    - **Densità a 20 °C:** 2,5 g/cm<sup>3</sup>
    - **Densità relativa** Non definito.
    - **Densità apparente a 20 °C:** 830 kg/m<sup>3</sup>
    - **Densità di vapore:** Non applicabile.
  - **Caratteristiche delle particelle** Vedere punto 3.

- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **Aspetto:**
    - **Forma:** Polvere
  - **Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**
    - **Temperatura di accensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
    - **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.  
Non definito.
  - **VOC Schweiz**
    - **Contenuto solido:** 100,0 %
  - **Cambiamento di stato**
    - **Velocità di evaporazione** Non applicabile.

- **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**
  - **Esplosivi** vien meno
  - **Gas infiammabili** vien meno
  - **Aerosol** vien meno
  - **Gas comburenti** vien meno
  - **Gas sotto pressione** vien meno
  - **Liquidi infiammabili** vien meno
  - **Solidi infiammabili** vien meno
  - **Sostanze e miscele autoreattive** vien meno
  - **Liquidi piroforici** vien meno
  - **Solidi piroforici** vien meno
  - **Sostanze e miscele autoriscaldanti** vien meno
  - **Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua** vien meno
  - **Liquidi comburenti** vien meno
  - **Solidi comburenti** vien meno
  - **Perossidi organici** vien meno
  - **Sostanze o miscele corrosive per i metalli** vien meno
  - **Esplosivi desensibilizzati** vien meno

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
  - **Condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno

(continua a pagina 5)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

· **Ulteriori dati:** -

(Segue da pagina 4)

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
  - **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

18 01 07 | sostanze chimiche diverse da quelle di cui alla voce 18 01 06

(continua a pagina 6)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 5)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
L'imballaggio può essere riutilizzato in seguito a pulitura o può esserne riciclato il materiale.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- **14.1 Numero ONU o numero ID**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA vien meno
- **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA vien meno
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA  
· Classe vien meno
- **14.4 Gruppo d'imballaggio**  
· ADR, IMDG, IATA vien meno
- **14.5 Pericoli per l'ambiente**  
· Marine pollutant: No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa  
conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** -
- **UN "Model Regulation":** vien meno

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**  
· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) N. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono – ALLEGATO I (Potenziale di riduzione dell'ozono)**  
· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)**
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Data della versione precedente:** 24.05.2022
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 10.05.2023

Numero versione 1

Revisione: 10.05.2023

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 6)

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT